



## **NOVES OBLIGACIONS INFORMACIÓ AL BANC D'ESPANYA TRANSACCIONS I ACTIUS / PASSIUS A L'EXTERIOR**

**A partir de 01/01/2014 hi ha canvis molt importants respecte les transaccions amb l'exterior i els actius i passius situats a l'exterior**, en la mesura que ja seran d'aplicació les noves obligacions d'informació que exigeix la Circular 4/2012, de 25 d'abril, del Banc d'Espanya, respecte les transaccions i actius/passius de l'exterior, que s'han de complir a partir de l'01/01/2014 en relació a les dades de l'exercici 2013 (i els posteriors) mitjançant el model ETE.

En comparació amb el règim vigent fins a 31/12/2013, augmenten les obligacions d'informació per part de les persones físiques i jurídiques que realitzin operacions amb l'exterior o que tinguin actius i passius situats a l'exterior (fins ara, aquesta informació era facilitada per les entitats financeres).

A més, es deroguen els models de declaració DD1 (obertura, modificació i cancel·lació de comptes a l'exterior), DD2 (càrrecs i abonaments produïts en els comptes a l'exterior) i PE2, CC1, CC2, CP1, PE1, PE3, PE4, VAN, entre d'altres.

### **Qui està obligat a informar al Banc d'Espanya?**

Les persones físiques i jurídiques residents (tret dels proveïdors de serveis de pagament inscrits al Banc d'Espanya) que realitzin transaccions amb no residents o que tinguin actius o passius a l'exterior.



### Quina informació s'ha de proporcionar al Banc d'Espanya?

- 1) Operacions/transaccions amb no residents: actes, negocis i operacions que suposin cobraments, pagaments o transferències exteriors, variacions en comptes o posicions financeres.
- 2) Saldos i variacions en actius i passius de l'exterior: comptes bancaris o financers, comptes interempreses, dipòsits en efectiu i de valors, participacions en el capital, instruments de deute, instruments derivats, immobles, etc.

### En relació a quin exercici s'ha de començar a declarar?

A partir de les dades (operacions/transaccions i actius i passius) de l'exercici 2013.

### A partir de quines quantitats s'ha de presentar, amb quina periodicitat i quin és el termini?

**a) Mensual** - presentació als 20 dies del mes següent

*Transaccions:* any anterior iguals o superiors a 300 milions €

*Saldos actius i passius:* a 31/12 any anterior iguals o superiors a 300 milions €

**b) Trimestral** – presentació als 20 dies del trimestre següent (la declaració del primer trimestre s'haurà de declarar fins el dia 20 d'abril).

*Transaccions:* any anterior iguals o superiors a 100 milions € i inferiors a 300 milions €

*Saldos actius i passius:* a 31/12 any anterior iguals o superiors a 100 milions € i inferiors a 300 milions €



c) **Annual** – presentació al dia 20 de gener de l'any següent (la declaració corresponent a l'exercici 2013 s'haurà de declarar fins el dia 20/01/2014)

*Transaccions:* any anterior inferiors a 100 milions €

*Saldos actius i passius:* any anterior inferiors a 100 milions €

Si l'import no supera els 50 milions d'€ la declaració es pot presentar de forma resumida (només s'ha d'informar el saldo inicial i final d'actius i passius, la suma total de les operacions de cobrament i la suma total de les operacions de pagament del període declarat).

**ATENCIÓ.- si els imports de les transaccions i/o el saldo dels actius i passius de l'any anterior és inferior a 1.000.000 €, només s'haurà d'informar si ho requereix el Banc d'Espanya (2 mesos des de la sol·licitud).** En aquest sentit, cal tenir present que les transaccions es sumen entre sí (cobraments i pagaments), i els saldos també (per exemple, si tenim un pis i una hipoteca, s'han de sumar els imports).

### **Què passa si passem aquests límits durant l'any?**

Doncs que a partir d'aquest moment estarem obligats a la periodicitat que ens correspongui.

### **Quin model s'ha de presentar?**

El model ETE.

[https://sedeelectronica.bde.es/sede/es/menu/tramites/Presentacion\\_po\\_31e444328b15831.html](https://sedeelectronica.bde.es/sede/es/menu/tramites/Presentacion_po_31e444328b15831.html)



### Com s'ha de fer la presentació?

Només per via telemàtica al Departament d'Estadística del Banc d'Espanya.

- Persones físiques: DNI electrònic o certificat FNMT (certificat digital)
- Persones jurídiques: certificat FNMT (certificat digital)

NO ES PERMET LA PRESENTACIÓ EN NOM DE TERCERS

### Règim sancionador – Quines sancions preveu la llei?

**Sancions molt greus** (actes, negocis o transaccions prohibides): multa fins a la quantitat de l'acte, negoci o transacció prohibida, amb un mínim de 30.000 €

**Sancions greus** (falta o inexactitud en les declaracions quan la quantitat sigui superior als 6.000.000 €): multa de fins a la ½ de la quantitat amb un mínim de 6.000 €

**Sancions lleus** (declaracions efectuades fora de termini): fins a ¼ de la quantitat amb un mínim de 3.000 €

### Què passa amb el model DD1 (obertura/cancel·lació comptes a l'estranger)?

Els comptes que s'obrin, es modifiquin o es cancel·lin a partir de 01/01/2014, ja no s'hauràn de declarar a través del model DD1.

No obstant, per tots aquells comptes oberts, modificats o cancel·lats fins a 31/12/2013, subsisteix l'obligació de presentar el model DD1 durant el mes de gener de 2014.



### **Què passa amb el model DD2 (variacions en els comptes a l'estranger)?**

Per les variacions que es produeixin als comptes oberts a l'exterior ja sigui per transferències des de o cap a Espanya o per operacions que es realitzin a l'estranger a partir de 01/01/2014, ja no s'haurà de presentar el model DD2.

No obstant, per les variacions produïdes fins a 31/12/2013, subsisteix l'obligació de presentar el model DD2 durant els primers 20 dies del mes de gener de 2014.

L'obligació d'informació és mensual quan en un mes de l'any natural la suma dels abonaments o càrrecs arribi a la quantitat de 3.000.000 €

Si la suma dels abonaments o càrrecs anualment és superior a 600.000 € però inferior a 3.000.000 € l'obligació d'informació és anual.

Si la suma dels abonaments o càrrecs no supera anualment la quantitat de 600.000 € no s'haurà de presentar, tret que ho requereixi el Banc d'Espanya.

Olot, gener 2014